

Année N°311

Le Numéro: 30 centimes

17 Janvier 1909

Paris qui Chante

REVUE HEBDOMADAIRE

QUEFF ÉDITEUR
Rue du Louvre
PARIS



Numéro
consacré
à **JOANYD**
et à ses
SUCCÈS

Dans ce
numéro

LA BERCEUSE AUX ÉTOILES



L'AMOUR

est un

OISEAU

Paroles
DE
Jules COMBE

Musique
DE
P. PICKART



Allegretto.

PIANO *f*

Quand vient l'printemps et son cor - tège De fleurs L'amour de ses traits fait le siège Des cœurs

Copyright. Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.
Publiée avec l'autorisation de « AU POINT D'ORGUE », GUÉPROTTE, éditeur, 50, fg St-Denis, Paris.

A tous i - ci-bas il im - po-se Sa Loi, Et l'pir' d'la chose C'est

qu'on n'sait pas pour-quoi! Les uns dis'nt: c'est un Dieu ma - lin... D'autr's

Doubles croches ad lib.

un sal' dia. blo - tin... En vé - ri - té, j'vous l' dis, Voi - ci: L'amour est

REFRAIN

— un petit oiseau lé - ger Qui n'veut pas — qu'on l'empri - son - ne Il est doux,

— mais il ne craint per-sonne Quand il fris-sonne Et veut chan-ter!

II

Voyez ces potach's pas encore
 Formés,
 Sitôt qu'un peu d' moustach' décore
 Leur nez,
 Quand vient le moment des vacances,
 Chez eux,
 Ils rim'nt des stances
 A leur bonn' qu'à d' beaux yeux !
 Et l' soir, à pas d' loup mont'nt sans bruit
 Chez ell' passer la nuit
 Ils s' raient mieux près d' maman...
 Seul'ment...

Au Refrain

✦ ✦ ✦

III

Jadis, les rois, en guis' d'armure
 Mettaient
 A leur épouse un' p'tit serrure
 A s'cret.
 Comm' ça, ils s'en allaient tranquilles;
 Seul'ment
 L'oiseau habile
 Avait la clef des champs!
 Et quand il voulait s' divertir
 Il savait s'en servir
 Pour fair' le malotru
 Cocu !...

Au refrain.

✦ ✦ ✦

IV

L' troupier, quand y r' çoit d'sa famille
 Quéqu' sous,
 Se dit : que mon fournement brille
 J' m'en fous !
 Au diabl' le fourbi du service !
 Et l' soir,
 Sur l' mur se hisse
 Et découch' sans s' fair' voir !
 Est vrai qu'il n'a pas d' permission
 Mais il veut d' la passion...
 Et d' main, s'il est puni,
 Tant pis...

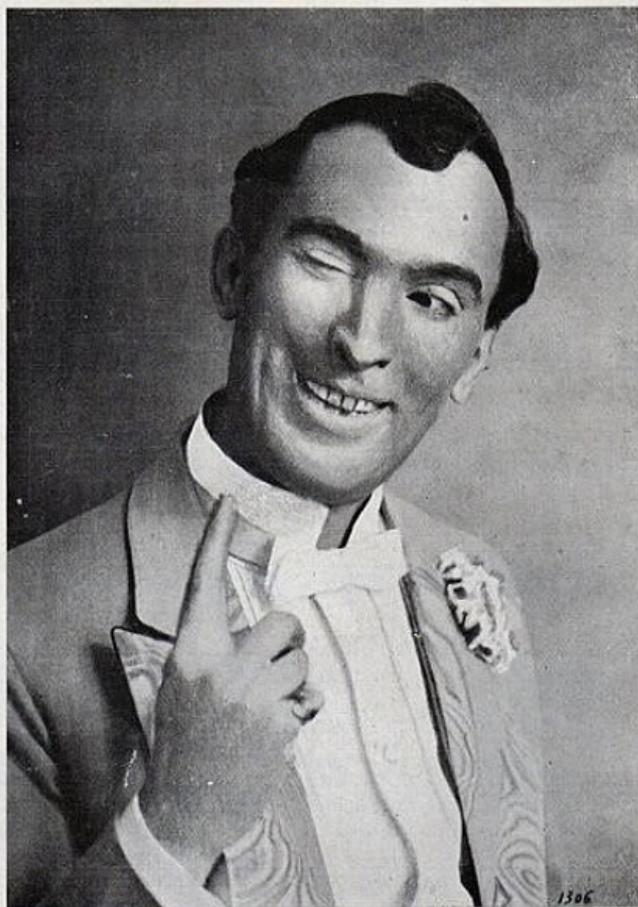
Au refrain.

V

Enfin ! l'amour, comm' tout sur terre,
 Finit,
 L'oiseau quitte un jour sans mystère
 Son nid.
 Il part sans demander son reste
 L' fripon !
 Et la cag' reste
 Sans oiseau ni chanson !
 Alors, les vieux n'ont pour souv'nirs
 Que leurs défunts désirs
 Et de leur p'tit oiseau,
 La peau !

Dernier refrain

L'amour est un petit oiseau menu
 Qui n'aim' que les jours frivoles...
 Soign' le bien, ô toi jeunesse folle !
 Quand il s'envole...
 Il ne r'vient plus !...





LES OMBRES DE LA NUIT

Paroles
DE
Ernest DUMONT

Musique
DE
G. KRIER

All^o ANNONCES. *f*

Maestoso. *S*

Le vieux nocceur d'un pas tran - quil - le — Après mi - nuit dans la grand vil - le — Va cherchant

un fris - son nou - veau — Vieux lui por - tant à la peau — , Il voit u - ne fille im - pu -

- di - que — Puis après un mar - ché cy - ni - que — La suit dans un mau - vais hô -

Copyright. Tous droits d'exécution et de reproduction réservés
Publiée avec l'autorisation de MM. KRIER, éditeurs, 5, passage de l'Industrie, Paris.

Paris qui Chante

Andante, Sans lenteur

tel A.vi.de d'un plai - sir char - nel Ce sont les Ombres de la nuit, Qui

Lento

Bien chanté

s'en vont sans faire de bruit, Rê.vant d'amour, rêvant d'orgies, De soupers fins et de fo - li - es. Et

Rall.

dans l'air frissonnant du soir, Sans pudeur le long du trottoir, Les Om - bres vont Les

Ombres vont sous le ciel noir

Des mi - se -

Ben marcato
al Coda

CODA

Variante: 4^e REFRAIN (6^e VERS): Contents d'avoir fait leur devoir.

(Petit Gr.)

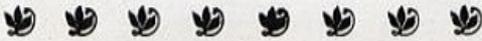
II

Des miséreux, des pauvres hères,
Honnêtes, malgré leurs misères,
Regardent d'un hôtel mondain
Les convives d'un grand festin ;
Les femmes montrent leur poitrine,
Les hommes embrassent leur voisine,
Les gueux le cœur plein de désirs,
Aspirent à tous ces plaisirs.



REFRAIN

Ce sont les Ombres de la nuit,
Qui s'en vont sans faire de bruit,
Rêvant de draps blancs, de richesses,
De bons repas et de tendresse,
Et dans l'air tout glacé du soir
Sans abri sans pain sans espoir,
Les Ombres vont (*bis*) sous le ciel noir.



III

Mais plus loin, un homme qui guette
Attend pour avoir d'la galette,
Qu'un malheureux sur son chemin,
Passe à la portée de sa main.
Sans un cri, sa victime tombe ;
Le trottoir devient une tombe
Pendant qu'avec d'autres gredins
L' rôdeur partage son butin.



REFRAIN

Ce sont les Ombres de la nuit,
Qui s'en vont sans faire de bruit,
Rêvant de vols et d'escroqu'ries,
De mauvais coups et de tueries.
Et dans l'air frissonnant du soir,
De Belleville à Richard-Lenoir,
Les Ombres vont (*bis*) sous le ciel noir.



IV

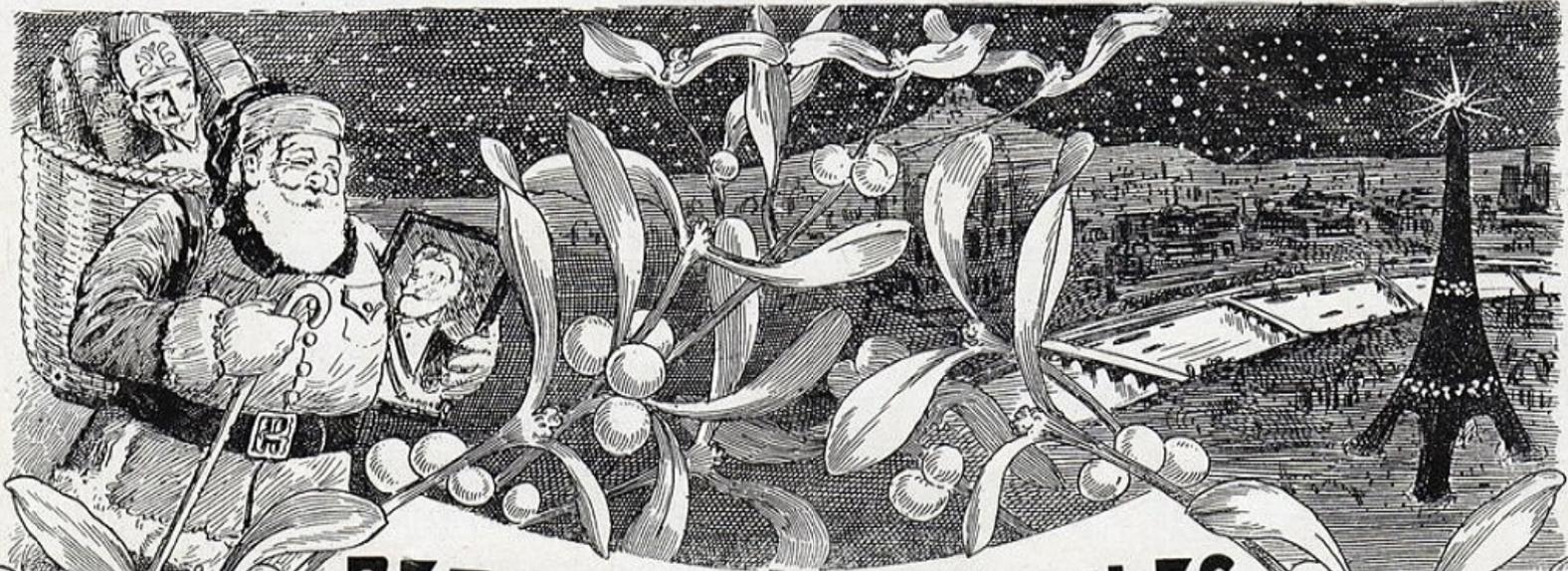
Deux braves agents de police
Achèvent douc'ment leur service
Lorsqu'apparaît devant leurs yeux,
Le corps glacé du malheureux :
« Ah ! dit l'un, encore un ivrogne,
Pour nous donner de la besogne ;
Laissons-le dormir tranquillement,
Et nous allons en faire autant...



REFRAIN

Ce sont les Ombres de la nuit,
Qui s'en vont sans faire de bruit,
Rêvant de sûr'té, de prudence,
Contraventions et récompenses.
Et dans l'air frissonnant du soir,
Deux par deux, faisant leur devoir,
Les Ombres vont (*bis*) sous le ciel noir.





BERCEUSE AUX ÉTOILES

MUSIQUE DE
J. Vercolier

PAROLES DE
H. Darsay et F. Disle

And^{te} 8

PIANO *mf*

 The first system of musical notation for the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a time signature of 8/8. The tempo is marked 'And^{te} 8' and the dynamic is 'PIANO mf'.

The second system of musical notation for the piano accompaniment, continuing the melody and accompaniment from the first system.

La nuit, pauvres orphe-

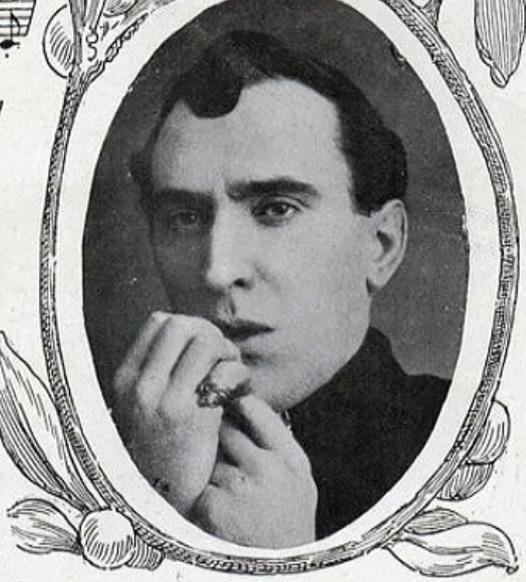
Pizz

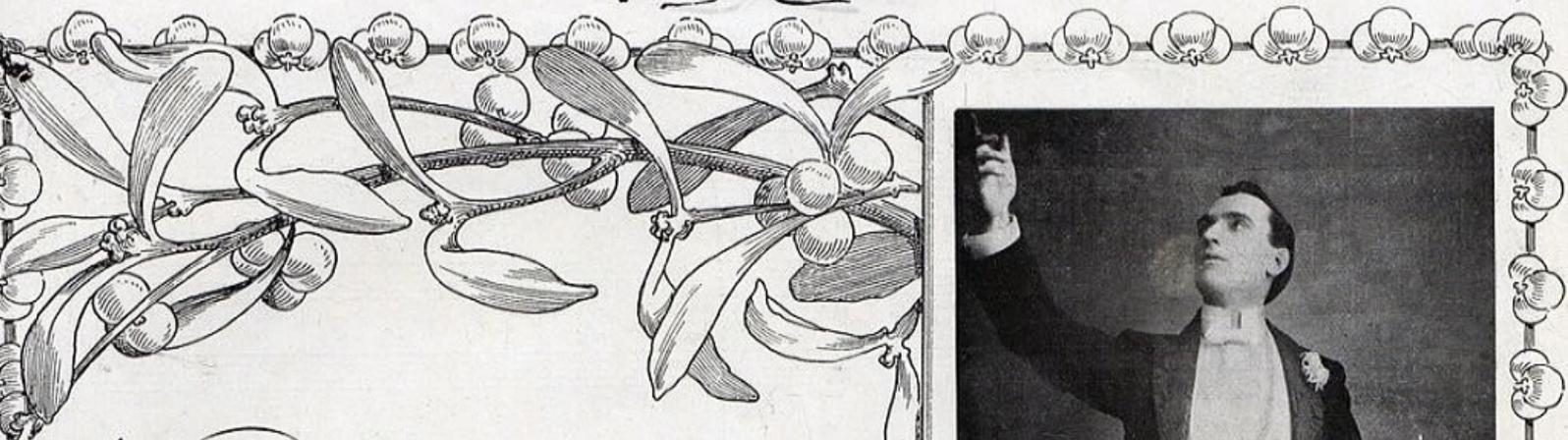
 The third system of musical notation, showing the beginning of the vocal line with the lyrics 'La nuit, pauvres orphe-' and a 'Pizz' (pizzicato) instruction for the piano accompaniment.

-lins — Que fai-tes vous dans la

 The fourth system of musical notation, continuing the vocal line with the lyrics '-lins — Que fai-tes vous dans la'.

bru - me Lors-que les blonds chéru-

 The fifth system of musical notation, continuing the vocal line with the lyrics 'bru - me Lors-que les blonds chéru-'.




- bins — Dor-ment dans leur lit de plu- mes? Les pe-

Arco

- tils ont ré-pon- du : "Nous n'a- vous pas de for-

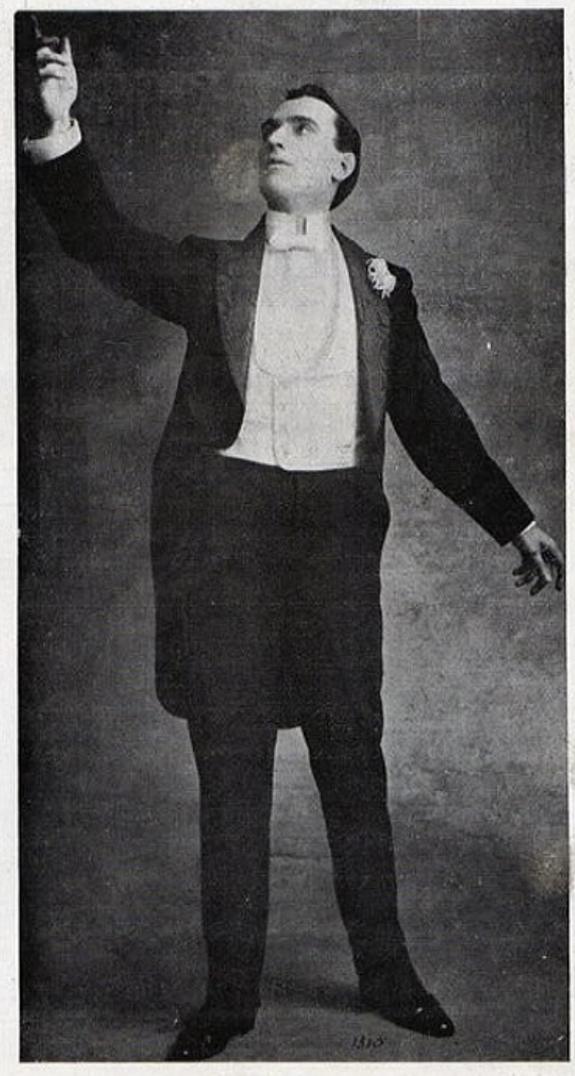
Cors

- tu- ne, No- tre berceau fut ven- du Notre ma-

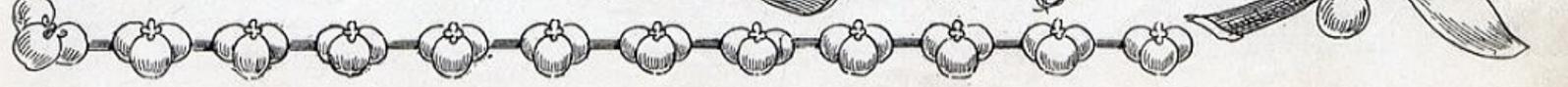
- man, c'est la Lu- - ne! Pen-

2 Voix dans la coulisse
- dant que les heu- reux — les

Violons 8^{ve} et divisi.
dolce.



JOANYD
Interprétant La Berceuse aux Etoiles



ri-ches et les grands — Re - po - sent dans la soie — où dans les fi - nes toi - les, Nous
 un peu moins vite.
 au - tres les pa - rias —, Nous au - tres les er - rants — Nous é - cou - tons chan -
 - ter — La ber - cense aux é - toi - les!
 tempo
 Pizz Suivez f

2^e Cl. *f*
 (Petit Gc.)

2^e Couplet.

Dites, pauvres amoureux,
 En cette nuit de décembre
 Seriez-vous pas plus heu-
 reux
 Près du feu dans une cham-
 bre ?
 Les amants ont répondu :
 Qui donc paierait l'hôte-
 lière !
 Le seul lit qui nous est dû
 Est fait de mousse et de
 lierre.

Au refrain.



3^e Couplet.

Dites, pauvres matelots,
 Courageux pêcheurs d'Is-
 lande,
 Regrettez-vous vos lits clos
 Tout là-bas sur la mer
 grande ?
 Les marins ont répondu :
 Avant que l'eau nous sub-
 merge,
 Aucun lit ne nous est dû,
 L'océan est notre auberge !

Au refrain.



4^e Couplet.

Dites, les guetteurs du soir,
 Soldats, douaniers, garde-
 côtes,
 Qui sans crainte et sans
 espoir,
 Veillez sur les mauvais
 hôtes !
 Pour dissiper votre ennui,
 Bercer l'esprit qui s'isole,
 Qu'entendez-vous dans la
 nuit,
 C'est une voix qui console.

Au refrain.





JOANYD

PAROLES
DE
DISLE et GÉRAUM

MUSIQUE
DE
J. VERCOLIER

PETITE FLEUR DES BOIS

Andantino. CODA.

PIANO *f*

Seize ans de grands yeux in-gé-nus El-

FIN. *mf* *p* Andantino.

Le s'en allait les pieds nus La fil-let-te du bûche-ron Par-mi les bois en tout' sai-

-son C'était une enfant d'la forêt Dans tous les sentiers ell' cou-rait On

Cédez. *Rall.*
la surnommait dans l'pa - ys Pe-ti-te fleur des bois jo - lis

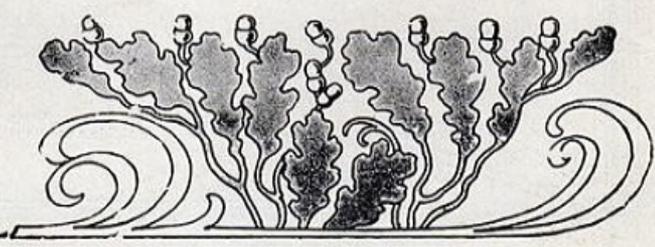
Cédez. *Suivez* *mf* *Pour Finir à la Coda.*

I
Seize ans, de grands yeux in-
[génus,
Elle s'en allait les pieds nus
La fillette du bûcheron
Parmi les bois en tout' saison.
C'était une enfant d' la forêt,
Dans tous les sentiers ell' cou-
rait;
On la surnommait dans l'pays
Petite fleur des bois jolis!

II
Un jour sa maman l'envoya
Porter l'goûter à son papa,
Le bûcheron qui travaillait
Au fond, tout au fond d' la
forêt.
La bell' d'un pied leste trotta,
Mais un beau garçon l'accosta :
Seule où donc vas-tu, qu'il lui
dit,
Petite fleur des bois jolis ?

III
Veux-tu que j' te montre l' che-
[min ?
Et l' beau garçon montra si
bien
Qu'ils se perdirent dans la forêt
Parmi la mousse et l' serpolet.
Et la belle enfant s'en alla
Si loin, si loin, que d' puis
[c' jour-là
Ell' devint un' fleur de Paris,
La petit' fleur des bois jolis!

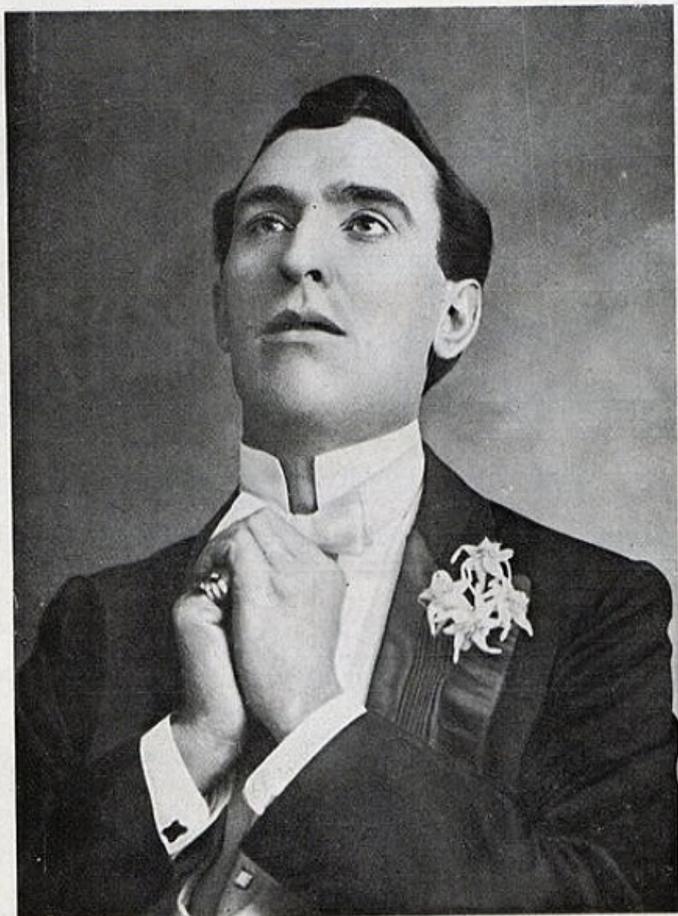
IV
Hélas ! Paris est bien pervers !
Ils sont rud's aux fleurs ses hivers !
La fille des champs s'étiola,
Elle se flétrit et voilà
Qu'un soir où bien fort ell' toussait
L'enfant vit en rêv' sa forêt,
Puis e'll' ferma ses yeux meurtris,
La petit' fleur des bois jolis!



L'AMOUR DES MAMANS

Paroles de
A. GRASSET & H. DANERTY

Musique de
Paul PICKART



♩ Large et bien soutenu.

PIANO *f*

Rit.

Moderato.

Toi qui t'en vas — par le che.min, En hail.

pp

lons bâton à la main, Avec du chagrin plein

l'â.me, Qu'as-tu fait de tout cet ar.gent Auquel ja.dis — tu tenais tant Qu'en as-tu fait pauvre femme?

mf



Paris qui Chante

Très lent.

Allons, ré-ponds ? J'a- vais un en- fant c'é- tait mon tré- sor, En

lui j'avais mis toute ma ten- dres- se Pour qu'il soit heu- reux j'ai donné mon or, Mon

or qu'il gaspille avec sa maî- tres- se, Moi j'ai gardé tout simple- ment Mon cœur pour aimer mon en- fant.

Suivez.

II

Jadis ton rire était si doux,
 Que l'on t'adorait à genoux,
 Comme un Dieu, comme une idole ;
 Qu'as-tu fait du rêve charmeur
 Qui te faisait croire au bonheur ;
 Qu'en as-tu fait, pauvre folle ?
 Allons !
 Réponds.
 — J'avais un enfant, c'était mon joyau,
 Bijou précieux plus qu'on ne peut dire,
 Mon rêve envolé hanta son berceau
 Et sa lèvre rose a pris mon sourire.
 Moi... j'ai gardé tout simplement
 Mon cœur pour aimer mon enfant.

III

Des soupirants, des amoureux
 Ont vanté l'éclat de tes yeux
 Et ta beauté sans pareille ;
 Qu'as-tu fait de cette beauté,
 De ta fraîcheur, de ta santé ;
 Qu'en as-tu fait pauvre vieille ?
 Allons !
 Réponds.
 — J'avais un enfant ; il m'était si cher
 Que pour lui j'avais de l'idolâtrie,
 Après tout, c'était la chair de ma chair,
 Pour lui j'ai donné ma santé, ma vie.
 Moi... j'ai gardé tout simplement
 Mon cœur pour aimer mon enfant.

IV

En conservant pour toi ton cœur,
 Ton pauvre cœur où la douleur
 Imprima sa trace amère,
 Sais-tu bien que de ton enfant
 Tu n'as fait qu'un indifférent.
 Le sais-tu bien pauvre mère ?
 Allons !
 Réponds.
 — J'aimais mon enfant d'un amour si
 [fou,
 Qu'en gardant mon cœur je croyais
 [bien faire,
 Mais, comme jadis, je lui donnai tout,
 Qu'il prenne aujourd'hui le cœur de
 [sa mère,
 Car il faut un cœur à l'enfant
 Pour qu'il puisse aimer sa maman.



Liste des chansons publiées

dans *Paris qui Chante*

depuis le 2 Juillet jusqu'au 20 Août 1905

**DONT LES NUMÉROS SONT A LA DISPOSITION DES LECTEURS
au prix de 0 fr. 50 chaque**

NUMÉRO 128 DU 2 JUILLET 1905

Les potins des plages, chanté par WILLIAM BURTEY.
Moi, c'est moi, chanson créée par NAPOLINETTE.
Mieux que rien, chansonnette créée par FARJAU.
Ma mie Annette, Villanelle, chantée par RACHEL DE RUY.
La Cigale, interprétée par EVA DU PERRET.
Crieri, 1 acte en prose de ED. GUIRAUD, représenté à l'Edorado
Après la Danse, chanson créée par JANE SALAZAC.

NUMÉRO 129 DU 9 JUILLET 1905

Viv'nt les Boul'vards, chanson-marche interprétée par LIANE D'EVE.
BeguINETTE, chanson interprétée par BÉRARD.
Baiser d'Avril, romance de G. MOYTONA.
Vas-y mon gars, chanson interprétée par VALDY MONTESS.
Adieux cyniques, chanté par LUCIEN BOYER.
La première leçon de piano, par PAUL VIDAL.
Crieri, un acte en prose de ED. GUIRAUD (*Suite*).
Ma petite rose, chanson interprétée par DONA.

NUMÉRO 130 DU 16 JUILLET 1905

Boléro cosmopolite, créé par DRANEM.
En plein azur, valse chantée par BERKA.
Lagourde chez les bêtes, promenade comique interprétée par
BAUDRION.
Vie de misère, romance interprétée par DERMINY.
Les petites diplômées, chanson créée par SIMIANE.
Crieri, un acte en prose de ED. GUIRAUD (*fin*).
L'amorceuse, rondeau chanté par BLUETTE.

NUMÉRO 131 DU 23 JUILLET 1905

Petite femme comme il faut chanson créée par MAYOL.
Je n'suis pas la seule, chanson diction par MUSETTE.
Amour de gendre, chansonnette interprétée par RIBET.
Aimez-vous donc, chanson interprétée par ODETTE DE SOLIGNAC.
Amoureux badinage, gavotte chantée par LÉONIE RICHARD.
Les grandes étoiles : MME BORDAS.
Champigny, souvenir de décembre 1870.

NUMÉRO 132 DU 30 JUILLET 1905

Les plages, créée par MARGUERITE DEVAL.
Simple réflexions, paroles et musique de FURSY.
Une affaire mystérieuse, paroles et musique de FURSY.
Le fort Chabrol d'Usseau, par DOMINIQUE BONNAUD.
L'arrivée du Roi d'Espagne, par NUMA BLÈS.
L'esquif fleuri, créé par ODETTE DULAC.
Les gaités du Métro, chansonnette créée par MÉVISTO
Le Médaillon, romance de G. MONTROYA.
Chanson fatidique, par NUMA BLÈS ET LUCIEN BOYER.

NUMÉRO 133 DU 6 AOUT 1905

Yvette Guilbert, biographie.
L'hôtel du n° 3, chanté par YVETTE GUILBERT.
Je suis pocharde, chansonnette comique interprétée par YVETTE
GUILBERT.
La pierreuse, chanson interprétée par YVETTE GUILBERT.
Les petits vernis, chanté par YVETTE GUILBERT.
Vierges ! chanson créée par YVETTE GUILBERT.
Le mollet de rose, rondeau interprété par YVETTE GUILBERT.
Les houzards de la garde, chansonnette interprétée par YVETTE
GUILBERT.

NUMÉRO 134 DU 13 AOUT 1905

Entièrement consacré à ALBERT BRASSEUR.
Albert Brasseur : Biographie.
Les jambes en caoutchouc, scie créée par ALBERT BRASSEUR.
Voulez-vous acceptez mon bras, créé par BRASSEUR père.
Quelques pittoresques transformations de Albert Brasseur.
La légende de l'Auvergnat, chanté par BRASSEUR.
Les couplets du sire de Coucy, créé par BRASSEUR.
Le baptême du p'tit ébéniste, scène de famille exécutée par BRASSEUR.

NUMÉRO 135 DU 20 AOUT 1905

Consacré aux chansons de Marche et de Route.
La vingt cinquième demi-brigade, marche.
La retraite qui passe, chanson-marche.
Les godillots, chanson de route.
Trois fantassins, chanson de route du second Empire.
V'la l' Vitrier qui passe, chanson militaire.
La marche des cors au pied, chanson militaire.
L'enfant du bataillon, chanson de route.

**Envoyer autant de fois 50 centimes que l'on désire de numéros, à l'adresse
du directeur de *Paris qui Chante*, 8, rue du Louvre, Paris**

Papas et Mamans ! Pour amuser vos Enfants

Achetez-leur les charmants petits volumes de la

COLLECTION "TOM POUCE"

Illustrée par les maîtres humoristes les plus connus et les plus aimés et vendus au prix tout à fait extraordinaire de

25 centimes le volume

Liste des 18 albums reliés et tirés en couleurs comprenant la collection "TOM POUCE"

Ma Tante Tire-lire-l'eau, par JOB.
Monsieur Clown, par B. BENJAMIN RABIER.
Pour apprendre à rire, par FERNAND FAU.
Trotte-Menu, par BENJAMIN RABIER.
Luquet, le Pêcheur de Lune, par H. MIRANDE.
Alphabet, par BENJAMIN RABIER.

Pauvres Joujoux, par A. HELLÉ.
Le Petit Cochon, par BENJAMIN RABIER.
Bêtes grosses et petites, par FERNAND FAU.
L'Aéronaute, par BENJAMIN RABIER.
Van Boum, le Gourmand, par LÉONCE BURET.
Jeannot Sans Peur, par BENJAMIN RABIER.

Le Petit Chaperon Rouge, p. FERNAND FAU.
La Sainte-Barbe, par BENJAMIN RABIER.
Blanc Partout et Nègro, p. LÉONCE BURET.
Pauvre Pêcheur, par BENJAMIN RABIER.
L'Ecole Buissonnière d'Yvonne, par LÉONCE BURET.
Boule et Raton, par BENJAMIN RABIER.

Envoi franco de chaque volume contre 25 centimes en timbres-poste adressés à la Librairie RUEFF, 8, rue du Louvre, PARIS

Splendeur idéale de la Gorge
Beauté des Seins, Poitrine de Marbre



Fermété durable et certain acquis en quelques jours. Procédé spécial de développement. Énergique et nouvelle méthode agissant d'une part sur la fermeté et d'autre part, quand besoin est, sur le développement des seins de façon radicale. Toutes celles qui se désespèrent pour avoir tout essayé sans succès auront consolation d'apprendre récente découverte officiellement reconnue infallible en même temps qu'absolument inoffensive. BROCHURE GRATUITE. Écrire : INSTITUT BIOLOGIQUE

Rue N.-D.-de-Lorette, 36, Paris. — Téléphone 125.26.

MALADES DE L'ESTOMAC, DU FOIE, DE LA GOUTTE, DE LA GRAVELLE ET DES INTESTINS

Buvez et exigez l'Eau

VICHY-GÉNÉREUSE

Bien retenir le nom de GÉNÉREUSE et l'exiger

Hygiène, Conservation et Blancheur des Dents

POUDRE DENTIFRICE CHARLARD

PRIX : la boîte, 2 fr. 50 ; la demi-boîte, 1 fr. 25, franco

EAU DENTIFRICE CHARLARD

Prix du flacon : 2 fr. 50, franco

Pharmacie VIGIER, 12, Boulev. Bonne-Nouvelle, Paris

En Vente

Le plus amusant des Journaux humoristiques

PARTOUT

Qui-Lit-Rit

10 centimes

le Numéro

NE VOUS MARIEZ PAS

sans avoir visité la MAISON

MERCIER

FRÈRES LA PLUS IMPORTANTE MAISON D'

AMEUBLEMENT ÉBÉNISTERIE-TAPISSERIE

100, Faubourg St-Antoine, PARIS — Envoi du Catalogue contre 0 fr.40

BUREAUX N° 7031

- Bibliothèque de 1 m. 80, 3 portes vitrées, haute étagère chêne fumé ciré 385 fr.
- Bureau à casiers de 1 m. 60 de large, dessus de drap 300 fr.
- Fauteuil de Bureau garni cuir 260 fr.
- Chaise élastique garnie cuir 72 fr.
- Divan d'angle avec étagère au dossier, de 1 m. 80 de côté 550 fr.

CHAMBRES A COUCHER de tous styles
SALLES A MANGER

